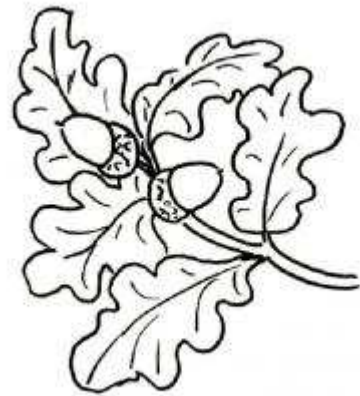
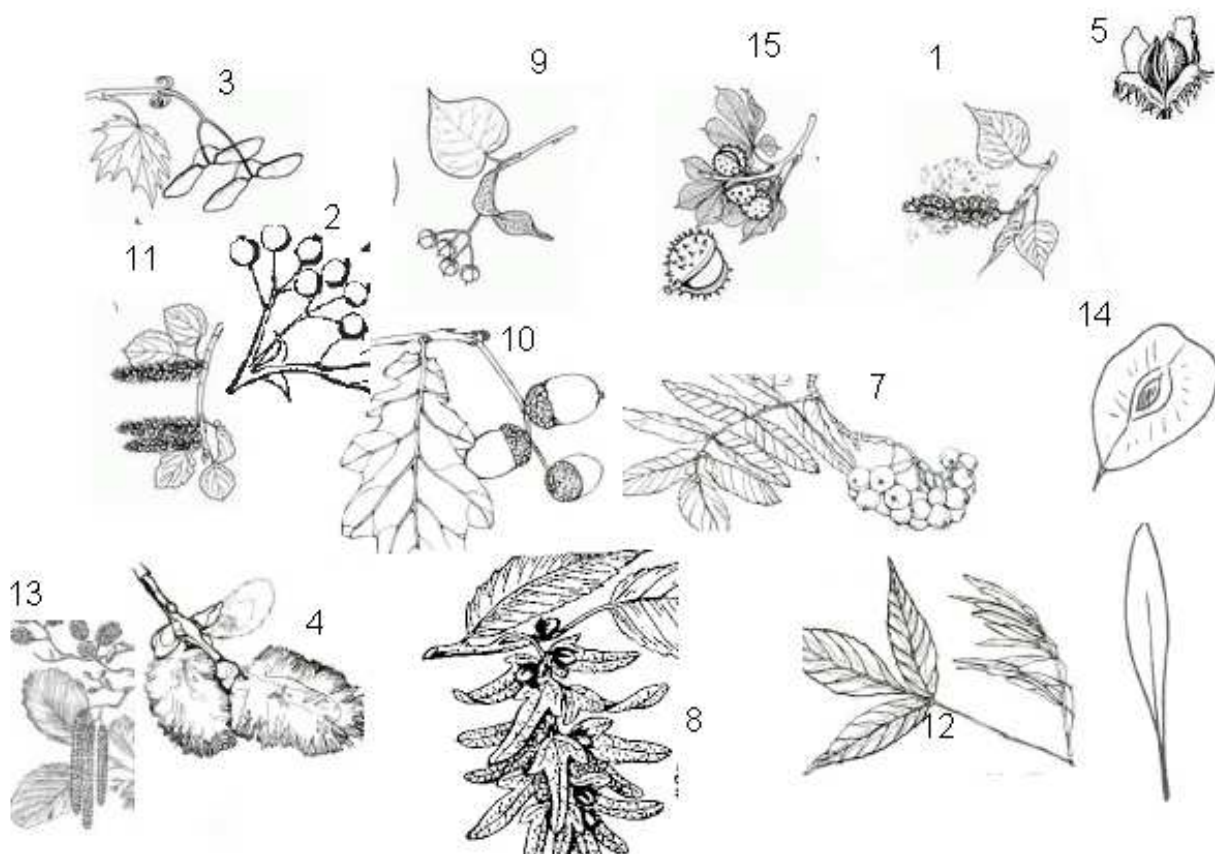
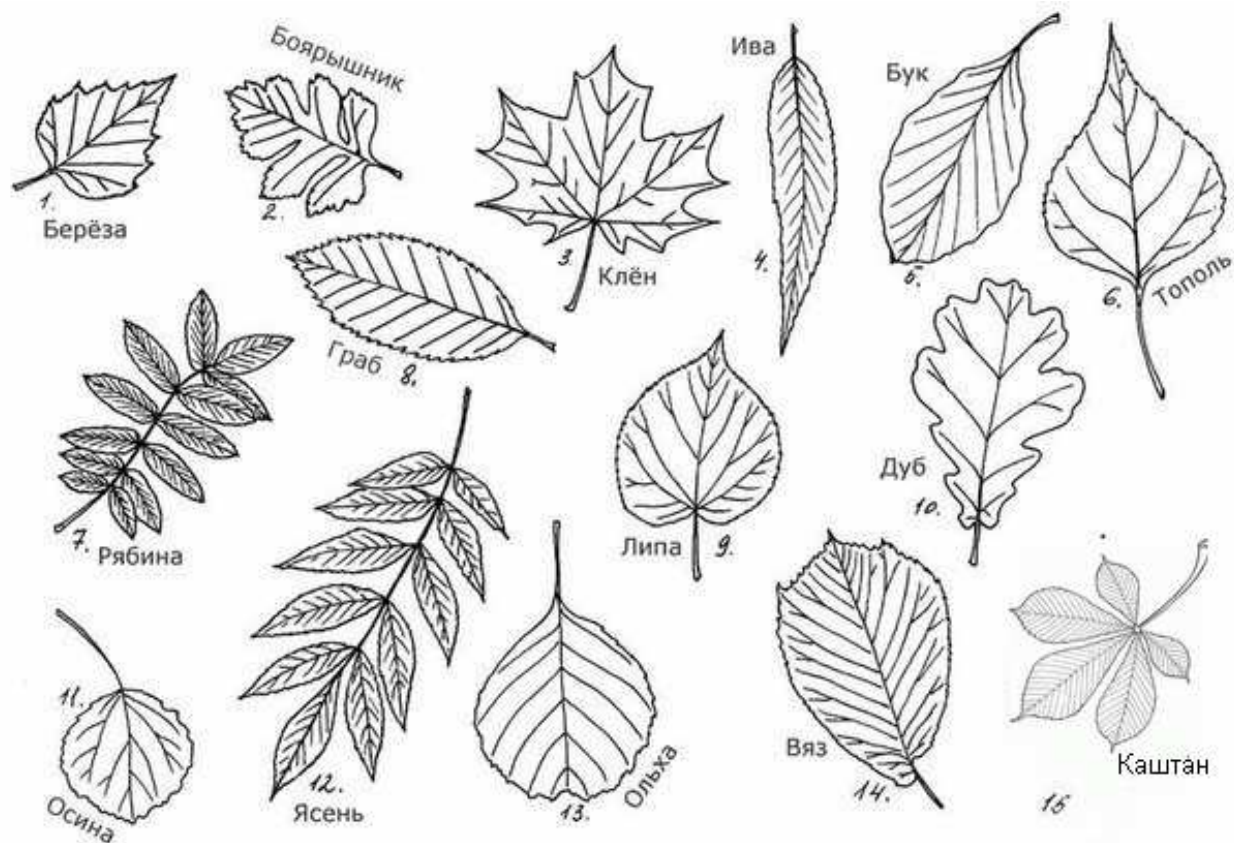


МОЙ ГЕРБАРИЙ

ДЕРЕВЬЯ НАШЕГО КРАЯ





1. Береза – birch (англ.) – Birke (нем.) – bouleau (фр.)
сережки – catkin (англ.) – Kätzchen (нем.) – chaton (фр.)
2. Боярышник – hawthorn (англ.) – Weißdorn (нем.) – aubépine (фр.)
3. Клён – maple (англ.) – Ahorn (нем.) – érable (фр.)
крылатка – samara (англ.) – Flügelnuss (нем.) – samare (фр.)
4. Ива – willow (англ.) – Weide (нем.) – saule (фр.)
(русский: и́ва, ветла́, раки́та, лоза́, лози́на, ве́рба)
5. Бук – beech (англ.) – Buche (нем.) – hêtre, fagus (фр.)
6. Тополь – poplar, cottonwood (англ.) – Pappel (нем.) – peuplier (фр.)
7. Рябина – service tree (англ.) – Vogelbeeren (нем.) – alisier (фр.)
(англ: whitebeam, rowan, service tree, mountain-ash)
8. Граб – hornbeam (англ.) – Hainbuchen (нем.) – charme (фр.)
9. Липа – lime tree, basswood, linde, tilia (англ.) – Linde (нем.) – tilia (фр.)
10. Дуб – oak (англ.) – Eiche (нем.) – chêne (фр.)
жёлудь – acorn (англ.) – Eichel (нем.) – gland (фр.)
11. Осина – aspen (англ.) – Espe (нем.) – tremble (фр.)
12. Ясень – ash (англ.) – Eschen (нем.) – frêne (фр.)
13. Ольха – alder (англ.) – Erlen (нем.) – aulne (фр.)
(русский: вильха, вольха, елоха, елшина, лешинник, олешник, ольшняк)
14. Вяз, ильм – elm (англ.) – Ulme (нем.) – orme (фр.)
15. Каштан – chestnut (англ.) – Kastanienbaum (нем.) – castanea (фр.)

Загадки

Растёт — зеленеет,

Умирает — желтеет,

Опадает — чернеет.

ТСИЛ

— — — — —

Клейкие почки, зелёные листочки.

С белой корой стоит под горой.

АЗЕРЕБ

— — — — —

Что за дерево стоит —

Ветра нет, а лист дрожит.

АНИСО

— — — — —

Весной зеленела, летом загорала,

Осенью надела красные кораллы.

АНИБЯР

— — — — —

Я из крошки-бочки вылез,

Корешки пустил и вырос,

Стал высок я и могуч,

Не боюсь ни гроз, ни туч.

Я кормлю свиней и белок —

Ничего, что плод мой мелок.

БУД

— — —

Красная ладошка

Упала на дорожку.

АНЕЛК ТСИЛ

— — — — — — — — — —

ДНЕВНИК НАБЛЮДЕНИЙ

В народе существует много примет, связанных с листопадом. Вот некоторые из них.

- Поздний листопад — на неурожайный год.
- Когда лист с дуба и берёзы опал чисто, то год будет хорошим, урожайным.
- Если листья, осыпаясь, лягут изнанкою вверх — к урожаю и тёплой зиме, лицевой стороной вверх — к холодной зиме.
- Осенью листочки на берёзе начинают желтеть, сначала наверху, где воздух холоднее, а потом и внизу. Существует народная примета — если листья у берёзы начинают желтеть с верхушки, то ждите ранней весны, а если снизу — поздней.

Мои наблюдения и предсказания:

Следующий год будет	☐ урожайный	☐ неурожайный
Зима будет	☐ теплая	☐ холодная
Весна будет	☐ ранняя	☐ поздняя

Дата: _____

Сравни через год:

Предыдущий год был	☐ урожайный	☐ неурожайный
Зима была	☐ теплая	☐ холодная
Весна была	☐ ранняя	☐ поздняя

Дата: _____

Листопад

Листопад, листопад,
Листья желтые летят.
Желтый клен, желтый бук,
Желтый в небе солнца круг.
Желтый двор, желтый дом.
Вся земля желта кругом.
Желтизна, желтизна,
Значит, осень – не весна.
(В. Нирович)

Береза

Березка тонкая и нежная
Надела платье белоснежное,
А солнышка осенний свет
Покрасил косы в желтый цвет.
Таким нарядом каждый год
Встречаю осени приход.

Ива

Как это скучно –
Сто лет без движенья
В воду глядеть на свое отраженье!
Свесила ветви с обрыва
Тихая, грустная ива.

Тополь

Тополь – это знают все –
Чемпион по росту.
И достать мою макушку
Вам совсем не просто,
Потому что я за лето
Вырастаю на два метра.

Осень

Ходит осень
В нашем парке,
Дарит осень
Всем подарки:
Бусы красные –
Рябине,
Фартук розовый –
Осине,
Зонтик желтый –
Тополям,
Фрукты осень
Дарит нам.
(И. Винокуров)

Березка

Если б дали березе расческу,
Изменила б береза прическу:
В речку, как в зеркало, глядя,
Расчесала б кудрявые пряди,
И вошло б у нее в привычку
По утрам заплетать косичку.
(И. Токмакова)

Дуб

Дуб дождя и ветра
Вовсе не боится.
Кто сказал, что дубу
Страшно простудиться?
Ведь до поздней осени
Он стоит зелёный.
Значит, дуб выносливый,
Значит, закалённый.
(И. Токмакова)

Вот на ветке **лист кленовый**.
Нынче он совсем как новый!
Весь румяный, золотой.
Ты куда, листок? Постой!
(В. Берестов)

Ольха

Научилась ольха понемножку
Надевать за серёжкой серёжку.
А когда совсем подросла,
Две серёжки тебе поднесла.
И вовсе она не модница,
Да так уж на свете водится:
Каждому хочется подрасти,
Каждому хочется расцвести.
(Е. Серова)

Осинка

Зябнет осинка,
Дрожит на ветру,
Стынет на солнышке,
Мёрзнет в жару.
Дайте осинке
Пальто и ботинки –
Надо согреться
Бедной осинке.
(И. Токмакова)

Желтые клёны

Плакали ночью
Желтые клёны.
Вспомнили клёны,
Как были зелёны.
С жёлтой берёзы
Тоже капало.
Значит, берёза тоже
Плакала...
(Э. Мошковская)

Липка

Выросла я, липка,
Тоненькой и гибкой.
Не ломай меня!
Зацвету я летом.
Береги меня!
Я тебя листвою
От дождя укрою.
Поливай меня! (П. Воронько)

Осина

В саду осеннем,
У дорожки,
Осина хлопает
В ладошки.
Вот почему
На той неделе
Ее ладошки
Покраснели.
(Р. Сеф)

Ива

Возле речки, у обрыва,
Плачет ива, плачет ива.
Может, ей кого-то жалко?
Может, ей на солнце жарко?
Может, ветер шаловливый
За косичку дернул иву?
Может, ива хочет пить?
Может, нам её спросить?
(И. Токмакова)

Осенний букет

Раз, два, три, четыре, пять
Будем листья собирать.
Листья берёзы,
Листья рябины,
Листья тополя,
Листья осины,
Листики дуба
Мы соберем,
Маме осенний букет отнесем.
(Н. Нищева)

Белая береза

Белая береза
Под моим окном
Принакрылась снегом,
Точно серебром.

На пушистых ветках
Снежною каймой
Распустились кисти
Белой бахромой.

И стоит береза
В сонной тишине,
И горят снежинки
В золотом огне.

А заря, лениво
Обходя кругом,
Обсыпает ветки
Новым серебром.
(С. Есенин)

Золотая осень

Осень. Сказочный чертог,
Всем открытый для обзора.
Просеки лесных дорог,
Заглядевшихся в озера.

Как на выставке картин:
Залы, залы, залы, залы
Вязов, ясеней, осин
В позолоте небывалой.

Липы обруч золотой —
Как венец на новобрачной.
Лик березы — под фатой
Подвенечной и прозрачной.
(Б. Пастернак)

Листопад

Лес, точно терем расписной,
Лиловый, золотой, багряный,
Веселой, пестрою стеной
Стоит над светлою поляной.

Березы желтою резьбой
Блестят в лазури голубой,
Как вышки, елочки темнеют,
А между кленами синеют
То там, то здесь в листве сквозной
Просветы в небо, что оконца.
Лес пахнет дубом и сосной,
За лето высох он от солнца,
И Осень тихою вдовой
Вступает в пестрый терем свой...
(И. Бунин)

Выйди в сад

Выйди в сад... Как погода ясна!
Как застенчиво август увял!
Распустила коралл бузина,
И янтарный боярышник - вял...
Эта ягода - яблочко-гном...
Как кудрявый кротекус красив.
Скоро осень окутает сном
Теплый садик, дождем оросив.
А пока еще - зелень вокруг
И вверху безмятежная синь;
И у клена причудливых рук -
Много сходного с лапой гусынь.
Как оливковы листики груш!
Как призывно плоды их висят!
Выйди в сад и чуть-чуть поразрушь,
-
Это осень простит... Выйди в сад.
(И. Северянин)

Викторина: «Деревья и кустарники»

(Запиши ответ и сверь с определителем по цифрам. Эту информацию ты можешь использовать в описании в твоём гербарии.)

- Дерево, из цветов которого пчелы приготавливают самый вкусный мед.

(9)

- Листья этого дерева никогда не меняют своего цвета и опадают осенью зелеными.

(13)

- Сережки этого растения имеют ласковые, нежные названия — колечки, пушки, лапки.

(4)

- Это дерево не вечнозеленое, но имеет шишечки.

(13)

- Дерево с белым стволом.

(1)

- Это дерево, как и береза, дает сладкий сок.

(3)

- Это дерево очень быстро растёт. В конце весны и в начале лета оно разносит свои семена с маленькими пушинками-парашютиками. Мы можем наблюдать, как несколько недель в воздухе летает его пух.

(6)

■ Эта древесная порода занимает наибольшую площадь в лесах России наряду с сосной и елью.

(1)

■ Из семян этого дерева можно получить муку или крупу. Можно варить кашу или печь лепешки. Можно приготовить кофе. Что это за дерево? Как называются его семена?

(10)

■ Эти деревья с их плодами являются особенно привлекательной столовой для птиц зимой. Ягоды этого дерева горькие до морозов и сладкие после.

(7)

■ Дерево, которое никто не пугает, а оно дрожит.

(11)

■ Дерево, которое последним в году цветет.

(9)

■ Дерево с очень плотной древесиной, которое любят использовать в искусстве бонсай (выращивание деревьев в горшке).

(8)

■ Семена этого дерева используют на Кавказе как лакомство, также как в России используют семечки подсолнуха.

(5)

■ Из этого дерева раньше изготавливали оружие, луки и стрелы. За это его прозвали «мужским деревом».

(12)

■ Из этого дерева американские индейцы делали лодки?

(1)

■ Плоды этого дерева громко лопаются, когда их бросают в огонь. На самом старом народном немецком празднике, который проходит ежегодно в небольшом городке в земле Гессен, есть даже такая традиция. Бросать каштаны в костер, который зажигают в центре города в середине октября.

(15)

■ В давние времена в западной Европе писали на дощечках из коры этого дерева, а из его плодов делали чернила. Поэтому и сегодня слово «книга» в европейских языках похожа на название этого дерева.

(5)

■ Это дерево используют только в производстве спичек и бумаги, потому что оно быстро гниет.

(6)

■ Ветки этого дерева используются в православной традиции вместо пальмовых листьев на Вербное воскресенье.

(4)

■ Оно растет быстрее других деревьев. Его листья хорошо пропускают солнечный свет.

(12)

■ Это дерево очень хорошо пахнет, когда цветет. Его цветы и листья используют в рецептах красоты и здоровья. Это дерево называют «женским». Есть и такое девичье имя, как название этого растения.

_____ (9)

■ Это дерево цветет как маленькие розочки. Из его ягод готовят разные напитки, джем, пастилу и многое другое.

_____ (2)

■ Кору и прутья этого дерева используют для изготовления плетёных изделий (корзин, мебели, посуды и прочего).

_____ (4)

■ Это дерево занимает первое место по количеству выделяемого кислорода. Также оно успешно поглощает шум и вредные вещества. Именно поэтому оно так популярно в городах.

_____ (6)

■ Листья этого дерева похожи на листья бука. Но у бука листья гладкие, а у этого дерева шершавые. Это дерево хорошо гнётся при обработке, поэтому его раньше использовали при изготовлении полозьев для саней.

_____ (14)

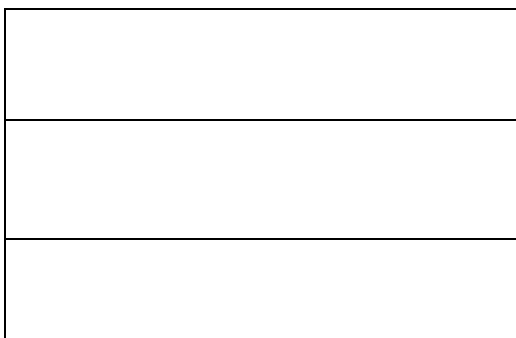
■ Плоды этого дерева – единственные орехи с витамином С. Его называли "рис, растущий на деревьях". А по вкусу он напоминает сладкий картофель. Китайцы съедают 40% таких орехов в мире. Они запекают их в горячем песке, тушат и готовят в супах. А во Франции на Рождество и Новый год подают эти плоды в сахаре как специальное угощение.

_____ (15)

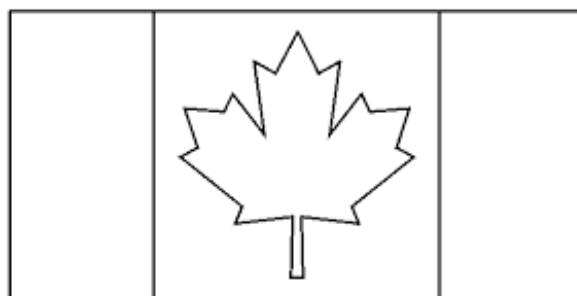
Деревья – национальные символы

(Раскрась по описанию флаги разных стран. А теперь найди по цифрам в определители, какие деревья считаются символом этих стран. Эту информацию ты можешь использовать и в своем гербарии.)

Россия: белый, синий, красный (1)



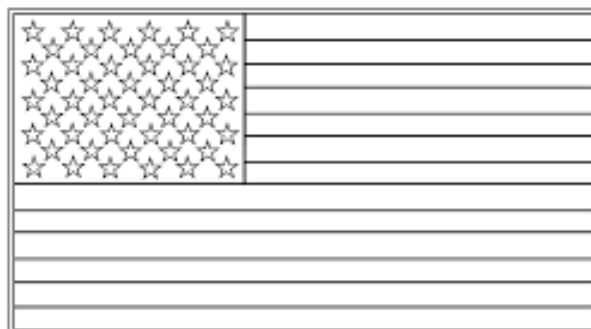
Канада: красный листок на белом фоне
красные поля по бокам (3)



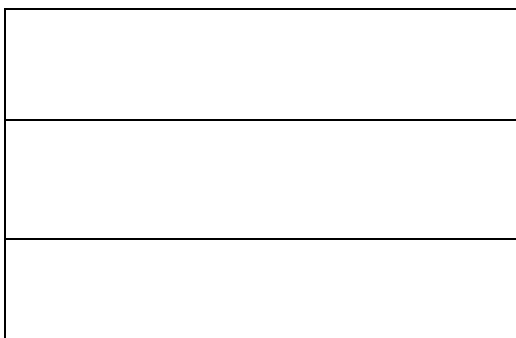
Германия: черный, красный, жёлтый (10)



США: красные и белые полосы
белые звёзды на синем фоне (10)



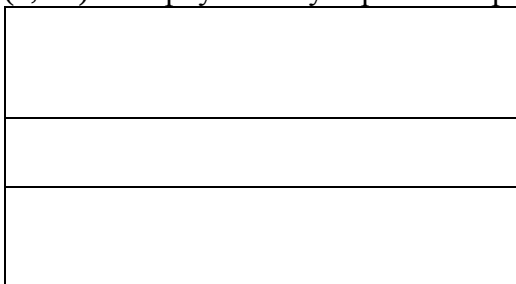
Литва: желтый, зеленый, красный (10)



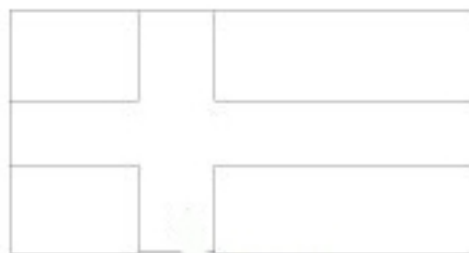
Китай: жёлтые звёзды на красном фоне (4, 6)



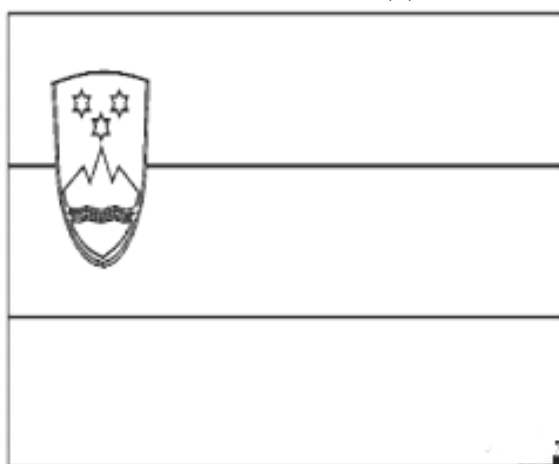
Латвия: белая полоса посередине
(9, 10) сверху и снизу карминно-красная



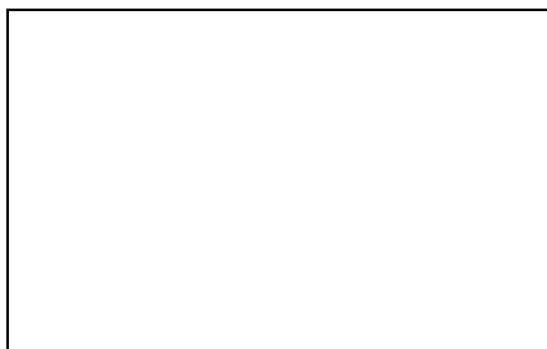
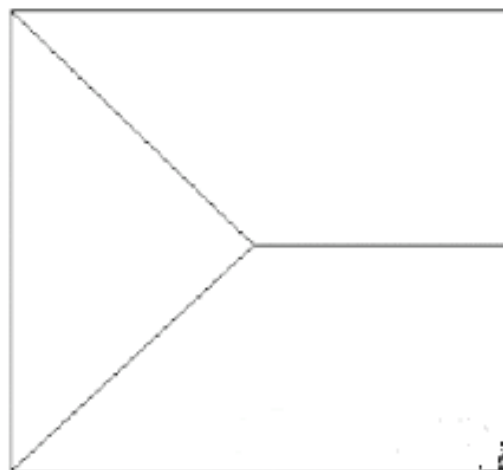
Финляндия: синий крест на белом фоне
(1)



Словения: белый, синий, красный
белые горы на синем фоне
жёлтые звёзды (9)



Чехия: белая, красная полоса
синий треугольник (9)



Что бы это значило?

Про подделку, обман говорят:

- ☐ Это берёза!
- ☐ Это – липа!
- ☐ Это вяз!

Когда что-то не понимают, говорят, что человек в этом:

- ☐ дуб дубом
- ☐ клён клёном
- ☐ ольха ольхой

Если чего-то очень боятся, говорят

- ☐ он плачет как плакучая ива
- ☐ он дрожит как осиновый листок
- ☐ пот рекой, как из березы сок

Про стройную худую девушку с тонкой талией говорят

- ☐ стройная как березка
- ☐ худая как рябинушка
- ☐ тонкая как ивовый прутик

Умереть, значит

- ☐ дать дуба
- ☐ съесть каштан
- ☐ взять бука

О невежде можно сказать словами из басни:

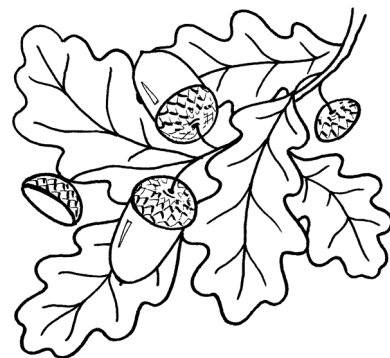
- ☐ свинья под каштанами
- ☐ свинья под дубом
- ☐ свинья под грабом

Ответы: 9, 10, 11, 1, 10, 10

СВИНЬЯ ПОД ДУБОМ

БАСНЯ

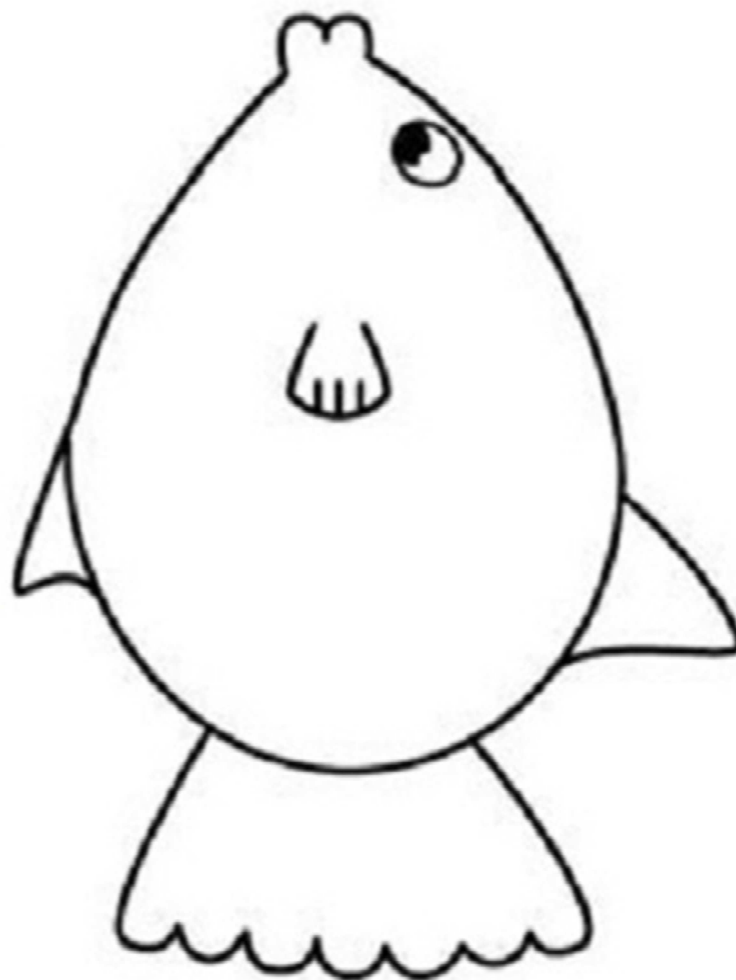
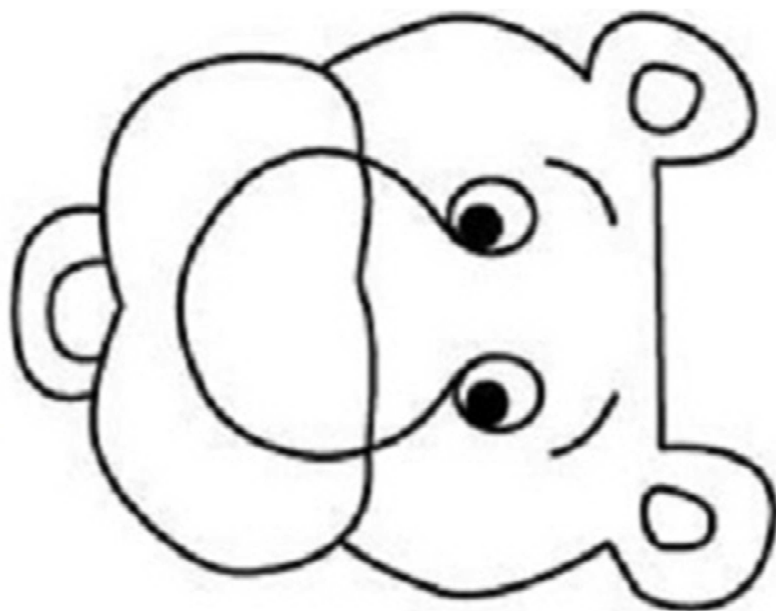
Свинья под Дубом вековым
Наелась желудей досыта, до отвала;
Наевшись, выпалась под ним;
Потом, глаза продравши, встала
И рылом подрывать у Дуба корни стала.
«Ведь это дереву вредит, –
Ей с Дубу Ворон говорит, –
Коль корни обнажишь, оно засохнуть может».
«Пусть сохнет, – говорит Свинья, –
И все ученые труды,
Ничуть меня то не тревожит,
В нем проку мало вижу я;
Хоть век его не будь, ничуть не пожалею;
Лишь были б жёлуди: ведь я от них жирею». –
«Неблагодарная! – примолвил Дуб ей тут, –
Когда бы вверх могла поднять ты рыло,
Тебе бы видно было,
Что эти желуди на мне растут».
Невежда так же в ослепленье
Бранит науку и ученье
Не чувствуя, что он вкушает их плоды!
(Иван Крылов)



Аппликации из листьев. Шаблоны.

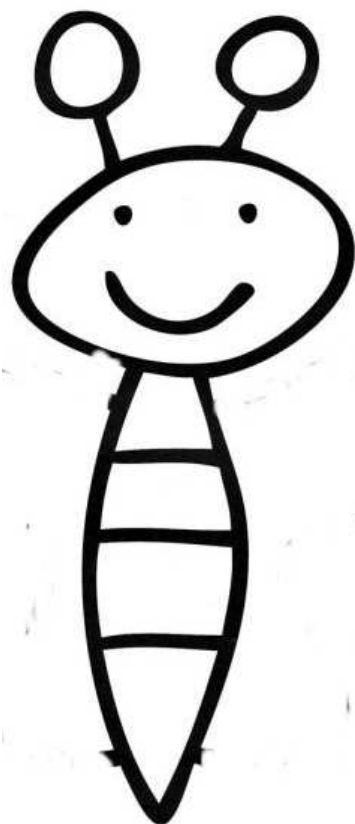
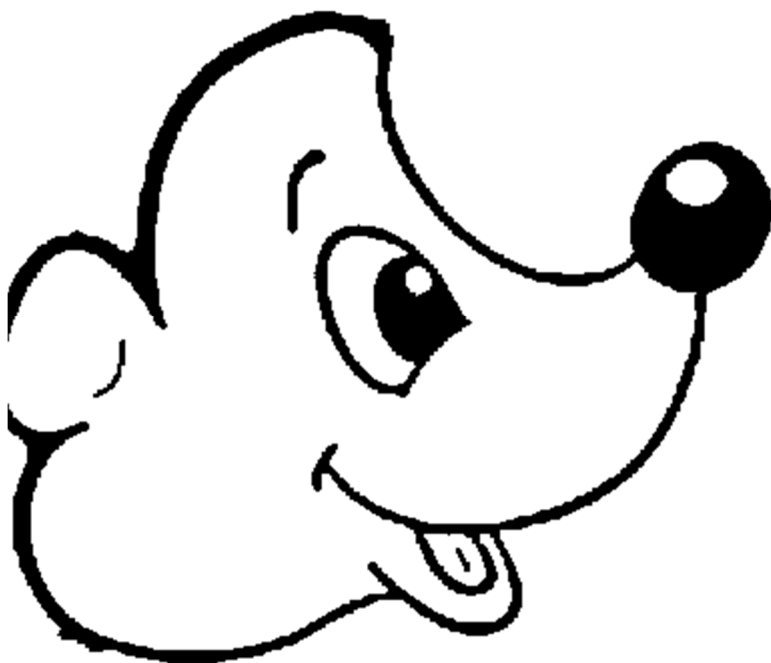
Раскрась, вырежь. Сделай гриву из листьев льву.

Хвост, плавники и чешую для рыбы.



Аппликации из листьев. Шаблоны.

Раскрась, вырежь. Сделай ёжику иголки, бабочке крылья, а павлину – хвост.

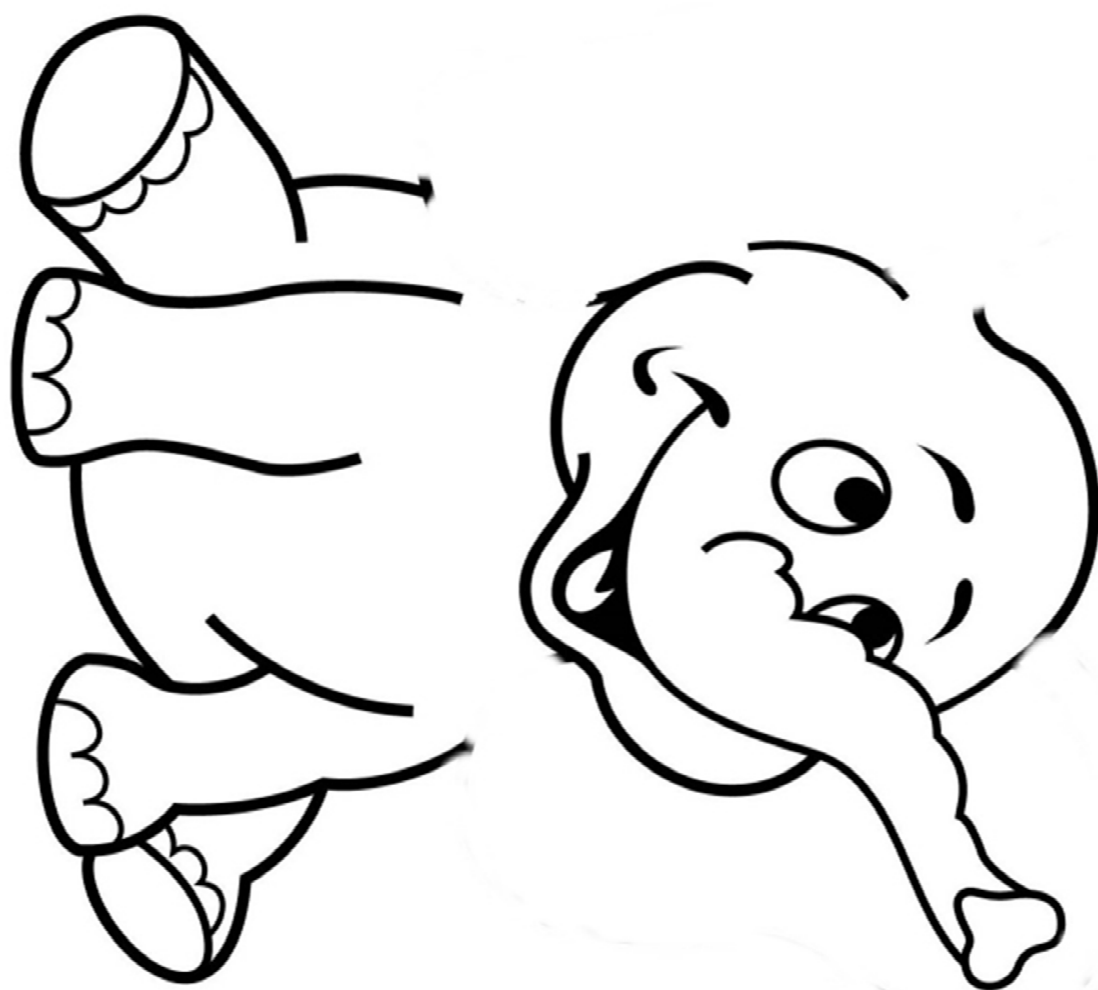


Аппликации из листьев. Шаблоны.
Сделай ушки на макушке.



Деревья нашего края. Вырежь и составь свой гербарий.

www.russisch-fuer-kinder.de



Раскраска скачана с сайта Вектор-успеха.рф

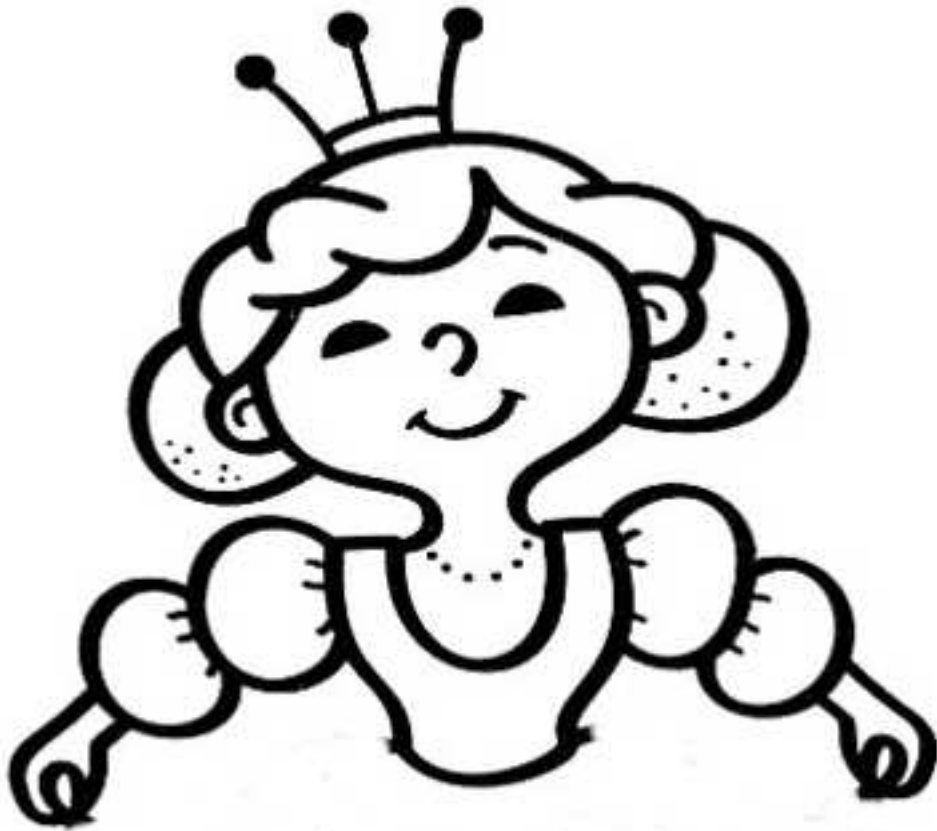
Аппликации из листьев. Шаблоны.

Маша потеряла платочек. Найди ей подходящий листок. И отведи ее на прогулку в осенний лет.



Аппликации из листьев. Шаблоны.
Одень принцесс в юбочки.





На каком дереве сидит ворона?

Ответы на этот вопрос присылайте по адресу mail@russisch-fuer-kinder.de и получите 5 рассказов для чтения в электронном виде бесплатно.

В, Р, К

Ворона

Сидела ворона на дереве и ...
Квакала?
Нет, не квакала!

Сидела ворона на дереве и ...
Крякала?
Нет, не крякала!

Сидела ворона на дереве и ...
Каркала?
Да, каркала.

И не просто каркала, а громко-громко кричала:
«Кар! Кар! Кар!»
«Карта! Картон! Карман!»
«Карман, карман порвался! Кошмар!»

квакать, кричать – quaken
каркать – krächzen
карман порвался – die Jackentasche ist zerrissen
кошмар – Alptraum

22



В _____

К _____

23

Polina Sorel MINI-MÄRCHEN Мини-сказки



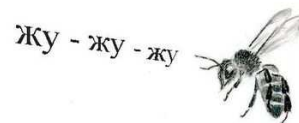
Маленькие
детские
рассказы
для чтения
вслух

Kleine
Kindergeschichten
auf Russisch
zum Lautlesen

 RUSSISCH & RUSSLAND VON A BIS Z

Über dieses Buch:

Sprechende Kürbisse, denkende Frösche, traurige Blumen, lachende Hamster und vieles mehr. Fünfzehn leicht lesbare Kurzgeschichten laden Russischanfänger und Erstleser ein in eine märchenhafte, phantasievolle Welt voller ungewöhnlicher Wesen.



Книга для чтения для детей и взрослых, а также в помощь школам выходного дня.

При заказе на группу от 10 человек 1 экземпляр бесплатно.

Заказ по адресу mail@russisch-fuer-kinder.de или amazon.de

ISBN: 973734790263

Цена: 4,99 евро

Внимание:

Мы ищем спонсоров!

В данный момент на нашем сайте готовится **сборник «Собери свой гербарий»**, в которые войдут около 50 самых распространенных деревьев, оригинальные иллюстрации, творческие идеи, интересные факты, более 100 рабочих листов с разными заданиями. Некоторые задания из этого сборника вы нашли и в этой книге. Сборник «Собери свой гербарий» можно будет купить в печатном и электронном виде и он будет доступен широкому кругу читателей.

Наши читатели – это дети и родители, живущие за пределами России, цель которых поддержать изучение русского языка, а также изучающие русский язык как иностранный в школах западной Европы. Оказывая нам финансовую поддержку, вы вкладываете в образование и будущее наших детей. Мы будем благодарны любой помощи. Все школы и частные лица, которые поддержат проект до его завершения, получают бесплатные экземпляры.

Имена и названия организаций, желающих оставить свой логотип, будут указаны на страницах книги. Книги будут доступны через Amazon.de и многие другие западноевропейские онлайн-шопы, а также на страницах www.russisch-fuer-kinder.de и www.russian-online.net.

**Если вы хотите поддержать
выпуск сборника «Собери свой гербарий».
на правах спонсора, пишите по адресу
mail@russisch-fuer-kinder.de**

